

LONG TERM CARE for persons 65 and over



What are long term care (LTC) services for persons 65 and over?

Seniors who need help with daily activities (e.g., mobility, bathing, preparing meals) on a long term basis may be eligible for subsidized LTC. These services may be provided in your own home, in a special care home or nursing home.

What services are available under LTC?

- **Home support services** can help you with your daily activities such as personal care (e.g., feeding, grooming, bathing), housekeeping and meal preparation in the comfort of your own home. This service can also be used to offer relief to caregivers.
- **Adult Day Centres** provide caregiver relief, social support, and meaningful social/recreational activities in a group setting. Seniors normally pay a small fee to cover the costs of snacks and meals.
- **Special care homes** provide supervision and assistance with daily living for people with limitations who can no longer remain in their own home. Some special care homes also offer enhanced services to individuals with dementia or a physical frailty and who require help with all aspects of daily life.

- **Nursing homes** are for people who are medically stable but who need full-time nursing care. To order the *Going to a Nursing Home* booklet, contact the Public Legal Education and Information Service of New Brunswick at (506) 453-5369 or email at pleisnb@web.ca
- **Relief care** can be provided to give support to families or caregivers in order to keep seniors in their own homes and delay or prevent placement in residential facilities or hospitals. Temporary relief can be provided in a person's own home, a special care home or a nursing home.



How do I access LTC services?

Receiving LTC services is voluntary. It is your choice. For an assessment of your needs, please contact the Department of Social Development. Someone you trust can be with you during the assessment.

Who will pay for my long term care services?

LTC Services are not covered by Medicare. Your income will be considered in determining what you will pay. The government may provide financial assistance to those who are unable to pay the full cost of their services.

For more information about Long Term Care, please contact the Department of Social Development

1-833-733-7835

<https://socialsupportsnb.ca/en/>



SOINS DE LONGUE DURÉE pour personnes de 65 et plus



Qu'est-ce que les services de soins de longue durée (SLD) pour personnes de 65 et plus?

Les aînés qui ont besoin d'aide pour accomplir leurs activités quotidiennes (par exemple, marcher, se laver, préparer les repas) à long terme pourraient être éligibles pour recevoir des SLD subventionnés. Ces services peuvent être fournis chez vous, dans un foyer de soins spéciaux ou un foyer de soins.

Quels sont les services offerts dans les SLD?

- Les **services de soutien à domicile** peuvent vous aider avec vos activités quotidiennes telles que les soins personnels (par exemple, alimentation, soins personnels, se laver), le ménage et la préparation des repas dans le confort de votre foyer. Ce service peut également être offert pour donner un répit aux proches aidants.
- Les **centres de jour pour adultes** offrent un soutien social et d'intéressantes activités sociales et récréatives, tout en offrant un répit aux proches aidants. On demande normalement aux aînés de verser une modeste contribution pour couvrir les coûts des collations et des repas.
- Les **foyers de soins spéciaux** fournissent de la supervision et de l'aide avec les activités quotidiennes aux personnes qui ont des limitations fonctionnelles et qui ne peuvent plus demeurer dans leurs foyers. Certains foyers de soins spéciaux offrent également des services améliorés aux personnes souffrant de démence ou d'une fragilité physique qui nécessitent de l'aide pour tous les éléments de la vie quotidienne.

- Les **foyers de soins** sont destinés aux personnes stables sur le plan médical, mais qui ont besoin de soins infirmiers. Vous pouvez commander la brochure *Aller vivre dans un foyer de soins* en contactant le Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick au (506) 453-5369 ou par courrier électronique au pleisnb@web.ca
- Les **services de relève** peuvent fournir du répit aux familles ou proches aidants afin que les aînés puissent vivre dans leur maison le plus longtemps possible et retarder ou prévenir le placement dans un établissement résidentiel ou l'hôpital. Ce service peut être offert à la maison, dans un foyer de soins spéciaux ou un foyer de soins.



Comment puis-je avoir accès aux services de soins de longue durée?

Recevoir des SLD est volontaire, c'est votre choix. Pour une évaluation de vos besoins, veuillez communiquer avec le bureau de Développement social. Une personne en qui vous avez confiance peut vous accompagner durant l'évaluation.

Qui paiera pour mes services de soins de longue durée?

Les SLD ne sont pas couverts par l'assurance-maladie. Votre revenu sera pris en considération afin de déterminer combien vous aurez à payer. Le gouvernement peut aider financièrement ceux qui ne peuvent payer la totalité des coûts de leurs services.

Pour plus de renseignements sur les soins de longue durée, veuillez communiquer avec le ministère du Développement social

1-833-733-7835

<https://socialsupportsnb.ca/fr/>

